



Maur | Zumikon | Fällanden  
Egg | Oetwil am See



**GUT UMSORG'T IN  
IHREM ZUHAUSE**

**UNSERE HERZENSANGELEGENHEIT**

## INHALT

Lebensqualität zu Hause!	3
Angebot der Spitex Pfannenstiel	4
Pflegerische Leistungen	5
Psychosoziale Unterstützung	6
Tarifübersicht	7
Hauswirtschaft	8
Mahlzeitendienst	9
Spitex Digital- Mehr als ein Notrufknopf	10
Cura mia	12
Spitex rundum bei Ihnen zu Hause	14

## TERMINE

Wir freuen uns auf Ihre telefonische Kontaktaufnahme.  
**Telefon 044 980 02 00**  
Montag-Freitag  
08-12 Uhr und 13-17 Uhr



## LEBENSQUALITÄT ZU HAUSE!

### Liebe Leserinnen und Leser

Wer auf Hilfe und Unterstützung zu Hause angewiesen ist, möchte sich in besten Händen wissen. Unterschiedliche Gründe führen dazu, dass man gewisse Aufgaben nicht mehr selbst erledigen kann.

Um Ihre Anliegen kümmert sich Ihre persönliche Ansprechperson, Ihr sogenannter Case Manager. Zusammen mit einem motivierten Team stellt diese eine optimale Pflege und Unterstützung sicher – sieben Tage die Woche.

Fachkompetenz, Zuverlässigkeit und Herzlichkeit zeichnen uns aus. Wir stehen Ihnen jederzeit mit vollem Engagement zur Seite.

Ihre SpiteX Pfannenstiel

## ANGEBOT DER SPITEX PFANNENSTIEL

Die öffentliche Spitex Pfannenstiel ist ein Teil der Zollinger Stiftung. Sie hat von den fünf Gemeinden Egg, Fällanden, Maur, Zumikon und Oetwil am See den Auftrag, für ihre Einwohnerinnen und Einwohner Dienstleistungen in den Bereichen Unterstützung und Pflege zu Hause zu erbringen.

### PFLEGE, GERONTOLOGIE UND PALLIATIVPFLEGE

In Zusammenarbeit mit Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt übernehmen wir pflegerische Dienstleistungen, Begleitungen in Krisensituationen und Beratungen von Angehörigen.

### PSYCHOSOZIALE UNTERSTÜTZUNG

Das sozialpsychiatrische Angebot steht Menschen aller Altersgruppen in schwierigen Lebensphasen unterstützend zur Seite.

### HAUSWIRTSCHAFT

Wenn Sie Unterstützung im Haushalt benötigen, übernehmen wir nach Bedarf den Wochenkehr, die Wäschepflege oder Ihre Einkäufe.

### REINIGUNG EXKLUSIV

Die neue Hauswirtschaftsleistung der Spitex Pfannenstiel für Alle. Gerne bieten wir Ihnen ein Höchstmaß an Komfort und Unterstützung in den eigenen vier Wänden.

### MAHLZEITENDIENST

Eine gesunde Ernährung trägt zur Lebensqualität bei. Auf Wunsch liefern wir warme Mahlzeiten zu Ihnen nach Hause.

### KRANKENMOBILIEN

Zur Unterstützung der Selbständigkeit vermieten und verkaufen wir diverse Hilfsmittel.

## PFLEGERISCHE LEISTUNGEN

Unsere Fachpersonen pflegen und unterstützen Sie bei akuter oder chronischer Krankheit, unabhängig von Ihrem Alter, professionell in Ihrem Zuhause.

### INDIVIDUELLE BEDÜRFNISSE

Zu Beginn klären und planen wir gemeinsam mit Ihnen den Pflege- und Unterstützungsbedarf. Für einen optimalen Ablauf stimmen wir uns mit Ärztinnen und Ärzten, Spitätern oder Heimen sowie weiteren Beteiligten ab. Ausgebildetes Pflegepersonal ist täglich gerne für Sie da.

### ANGEBOT

Wir bieten Ihnen ein breites Angebot an pflegerischer Unterstützung:

- Grundpflegerische Unterstützung wie Körperpflege, Duschen, An- und Auskleiden
- Behandlungspflege, Wundversorgung
- Medikamentenüberwachung, Infusionstherapie
- Schmerz- und Vitalzeichenkontrolle

Daneben unterstützen wir Sie auch in pflegerischen Spezialgebieten der Gerontologie oder in der Palliativpflege.

### GERONTOLOGIE

Wenn Erinnerungen verlorengehen und die Orientierung im Alltag zu einer Herausforderung wird, unterstützen unsere kleinen Spezialteams Sie, sich in Ihrem Alltag sicher zu fühlen.

### PALLIATIVPFLEGE

Wir begleiten Sie, Ihre Angehörigen und Ihre Bezugspersonen, wenn Sie aufgrund von chronischen Krankheiten auf spezialisierte Pflege und Betreuung angewiesen sind.

## PSYCHOSOZIALE UNTERSTÜTZUNG

Das regionale sozialpsychiatrische Angebot der Spitex Pfannenstiel steht Menschen aller Altersgruppen in schwierigen Lebensphasen unterstützend zur Seite.

### ANGEBOT

Wir bieten ambulante psychosoziale Betreuung direkt in den Haushalten der Betroffenen – sei es bei alltäglichen Herausforderungen oder bei schweren psychischen Erkrankungen.

Unser Ziel ist es, zu stabilisieren, zu intervenieren und die persönlichen Ressourcen der Betroffenen zu erhalten und zu fördern.

Dies wird durch unser fachlich geschultes Personal gewährleistet, das auf ärztliche

Behandlungspläne zurückgreift und sich individuell an den Bedürfnissen der Klientinnen und Klienten orientiert.

### SPEZIFISCHE ANGEBOTE

- Krisenintervention und Beratung
- Psychiatrische Pflege und Betreuung
- Kinder- und Jugendpsychiatrie
- Gerontopsychiatrie



## HAUSWIRTSCHAFT

Wenn Sie aus gesundheitlichen Gründen kurz- oder langfristig auf Hilfe beim Erledigen von Hausarbeiten angewiesen sind, unterstützt Sie unser Hauswirtschaftsteam.

### BEDARFSORIENTIERT

Hauswirtschaftliche Arbeit ist eine vielfältige Aufgabe, die nicht bei jedem Einsatz integral ausgeführt wird. Im Gespräch klären wir mit Ihnen den Bedarf an Leistungen im Haushalt (gemäss interRAI Home-Care-Katalog) und legen diesen fest.

### EINIGE BEISPIELE UNSERER LEISTUNGEN

- Wochenkehr (Staubsaugen, Böden reinigen, abstauben usw.)
- Küche und Badezimmer reinigen
- Bettwäsche wechseln
- Wäsche waschen und bügeln
- wöchentlicher Einkauf

### KOSTEN

Die Kosten für hauswirtschaftliche Leistungen werden nicht von der Grundversicherung übernommen. Wenn Sie eine Zusatzversicherung abgeschlossen haben, beteiligt sich Ihre Krankenversicherung ganz oder teilweise an den Kosten.

Die Mitglieder der Fördervereine Spitek Egg und dem Förderverein Pro Spitek Pfannenstiel erhalten zusätzliche Vergünstigungen. Bitte teilen Sie uns Ihre Mitgliedschaft bei der Anmeldung mit.

## TARIFE

Finden Sie hier eine Übersicht zur Finanzierung der Spitex-Leistungen und weitere Regelungen.

### PFLEGELEISTUNGEN KLV

Ärztlich verordnete Pflegeleistungen sind Pflichtleistungen der Krankenversicherer gemäss KVG und werden nach dem System des Tiers payant direkt den Krankenversicherern wie folgt in Rechnung gestellt (ohne Patientenbeteiligung):

- Abklärung, Beratung und Koordination

CHF 76.90/h

- Untersuchung und Behandlung

CHF 63.00/h

- Massnahmen der Grundpflege

CHF 52.60/h

Patientenbeteiligung maximal pro Tag

CHF 7.65\*

\*Wird nicht vom Krankenversicherer vergütet und fällt zusätzlich zu Selbstbehalt und Franchise an. Die Patientenbeteiligung wird dem Klienten direkt in Rechnung gestellt. Die Patientenbeteiligung kann auch an Tagen ohne persönlichen Einsatz dem Klienten anfallen, zum Beispiel für administrative Aufgaben.

### HAUSWIRTSCHAFT

Die Kosten für hauswirtschaftliche Leistungen werden nicht von der Grundversicherung übernommen. Wenn Sie eine Zusatzversicherung abgeschlossen haben, beteiligt sich Ihre Krankenversicherung ganz oder teilweise an den Kosten.

- Abklärungen CHF 69.00/h
- Hauswirtschaftliche Leistungen CHF 38.10/h\*

### VERGEBLICHER BESUCH

Ist der Kunde zum vereinbarten Zeitpunkt nicht zu Hause, gilt der Termin als vergeblicher Besuch und wird mit 100 CHF Pauschale pro Fall verrechnet.

Für vereinbarte Einsätze, die nicht min. 24 Std. vorher abgesagt werden, wird eine Umtriebsentschädigung von 35.00 CHF verrechnet. Die Absagen müssen direkt im Büro mitgeteilt werden.

Bei notfallmässigem Spiteleintritt oder im Todesfall erfolgt keine Verrechnung.



### REINIGUNG EXKLUSIV

Die Hauswirtschaftsleistung der Spitex Pfannenstiel für Alle. Gerne bieten wir Ihnen ein Höchstmaass an Komfort und Unterstützung in den eigenen vier Wänden.

### NEU FÜR SIE

Gerne bieten wir Ihnen neu umfassende Reinigungsdienstleistungen an. Dies selbstverständlich wie gewohnt in hoher Spitex-Qualität. Die Leistungen gehen über die gesetzlichen Pflege- und hauswirtschaftlichen Leistungen hinaus und sind auch für Nicht-Spitex Klienten einmalig oder wiederkehrend buchbar.

### MÖGLICHE LEISTUNGEN

- Allgemeine regelmässige oder einmalige Wohnungseinigung
- Spezialreinigungen wie Frühjahrsreinigung, Fensterreinigung, Küchenreinigung und vieles mehr

### KOSTEN

- Exklusiv Reinigung allgemein: 49 CHF/h
- Exklusiv Fensterreinigung: 64 CHF/h
- Spezialreinigungsmittel und Textilien: CHF 9.00
- Wegpauschale (nur ausserhalb der Gemeinden der Spitex Pfannenstiel): CHF 12.00

Bitte beachten Sie, dass die Leistungen nicht subventioniert sind.



## MAHLZEITENDIENST

Gesund essen stärkt Körper und Geist. Freiwillige Fahrerinnen und Fahrer liefern Ihnen täglich – oder so oft Sie es wünschen – frisch zubereitete Mahlzeiten nach Hause.

### ZUBEREITUNG MAHLZEITEN

Unser Küchenteam kocht täglich für Sie. Wir legen Wert auf eine leckere, gesunde und saisonale Küche. Sie haben die Wahl zwischen dem Tagesmenü und einem Vegimenu. Suppe und Salat sind immer dabei, zwei bis drei Mal pro Woche versüßt ein Dessert Ihren Tag.

### LIEFERUNG

Die Mahlzeiten werden unmittelbar nach der Zubereitung in Wärmeboxen verpackt und Ihnen zur Mittagszeit nach Hause geliefert.

### KOSTEN

Der Mahlzeitendienst ist eine Dienstleistung der öffentlichen SpiteX Pfannenstiel für die Bevölkerung. Die qualitativ hochwertigen Mahlzeiten erhalten Sie deshalb zu günstigen Preisen. Im Preis sind die Kosten für Transport, Wärmebox und Logistik bereits enthalten.

Tages- oder Vegimenu: CHF 22.90

## SPITEX DIGITAL – MEHR ALS EIN NOTRUFKNOPF

Mit SpiteX Digital schenken wir Ihnen die Möglichkeit, selbstbestimmt und sicher zu Hause zu leben.

### SICHERHEIT ZU HAUSE

SpiteX Digital ist ein System, bestehend aus einem Notrufknopf und Aktivitätsmeldern, die in der Wohnung und unter dem Bett angebracht sind. So kann das System allfällige Stürze oder Abweichungen der normalen Vitalzeichen bei Tag oder Nacht feststellen und den notwendigen Hilfe- prozess in Gang setzen.

### SO FUNKTIONIERT SPITEX DIGITAL

- Die Aktivitätsmelder registrieren allfällige Stürze oder fehlende Lebenszeichen. Die Notrufzentrale steht im Hintergrund bereit und entscheidet situativ über weitere Massnahmen.
- Ein Notrufknopf ist in der Wohnung platziert und kann jederzeit manuell betätigt werden.
- Die Kundin oder der Kunde wählt, welche Personen sich via App über die Aktivitäten und Gesundheitsdaten informieren und sich so vergewissern dürfen, ob alles in Ordnung ist.
- Allfällige Erkrankungen können frühzeitig entdeckt werden.
- Eine App ermöglicht die digitale Kommunikation mit Angehörigen, der SpiteX oder dem Hausarzt.
- Das System rapportiert sämtliche Auffälligkeiten in Form eines Verlaufsberichts.

### IHR KONTAKT

**Büro- und Telefonzeiten**  
8–12 Uhr und 13–17 Uhr  
**Sie erreichen uns unter**  
044 980 02 00 oder  
[digital@spitex-pfannenstiel.ch](mailto:digital@spitex-pfannenstiel.ch)  
**Weitere Informationen**  
[www.spitex-digital.ch](http://www.spitex-digital.ch)

## CURA MIA

Cura mia ist die Antwort der Zollinger Stiftung und der Spitex Pfannenstiel auf ein Bedürfnis zahlreicher Spitex-Kunden. Sie möchten auch im Alter zu Hause leben, können die vielfältigen Aufgaben aber nicht mehr allein meistern.

Die Dienstleistungen, welche die öffentliche Spitex erbringt, decken einen wichtigen ambulanten Betreuungsbereich ab – jedoch lange nicht alles. Ergänzende Unterstützung bietet Cura mia mit individuellen Betreuungsdienstleistungen.

Der Mensch und sein Bedürfnis nach selbstbestimmtem Leben stehen für uns im Mittelpunkt. Wir bieten Menschen zu Hause eine individuelle Betreuung und Angehörigen Unterstützung.

## BEISPIELE UNSERER LEISTUNGEN

- Spaziergänge und Ausflüge
- Gesellschaft leisten
- hauswirtschaftliche Aufgaben erledigen
- gemeinsames Einkaufen und Kochen
- administrative Aufgaben erledigen
- Fahrdienst und Begleitung zum Arzt oder zu anderen Terminen
- Unterstützung rund um Computer, Internet, Mobile

### IHR KONTAKT

Gerne beraten wir Sie in einem persönlichen Gespräch.

**Büro- und Telefonzeiten**  
08-12 Uhr und 13-17 Uhr  
**Ihr Team von Cura mia**  
044 534 60 16  
[www.curamia.ch](http://www.curamia.ch)  
[info@curamia.ch](mailto:info@curamia.ch)

### ERGÄNZENDE UNTERSTÜTZUNG DAHEIM

[www.curamia.ch](http://www.curamia.ch)

**cura mia**  
ZOLLINGER STIFTUNG



## SPITEX RUNDUM BEI IHNEN ZU HAUSE

Unsere Partner sorgen dafür, dass Sie sich zu Hause wohl fühlen. Gerne organisieren wir für Sie Dienstleistungen in Zusammenarbeit mit vertrauenswürdigen und regional verankerten Firmen.

### PHYSIO- UND ERGOTHERAPIE

Die Aktivierung des Körpers ist essenziell zur Erhaltung oder Wiedergewinnung unserer Gesundheit. Mit Hilfe unserer Partner können Sie bei eingeschränkter Mobilität die von Ihrem Arzt verschriebene Physio- und Ergotherapie zu Hause in Anspruch nehmen.

#### Kosten

Die Preise variieren je nach Anbieter und Anwendung. Gerne erteilen wir Ihnen telefonisch erste Auskünfte und geben Ihnen den für Sie passenden Kontakt weiter. Vom Arzt verordnete Physio- und Ergotherapiebehandlungen werden von der Krankenkasse mitfinanziert.

### BÜRO-SPITEX

Die Mitarbeiterin oder der Mitarbeiter der Büro-Spitex kommt zu Ihnen nach Hause und unterstützt Sie in allen möglichen administrativen Themen. Sie entscheiden, wo Sie Hilfe benötigen.

#### Einige Beispiele

- Ordnung schaffen in Zusammenhang mit eingehenden Rechnungen, Korrespondenz, Rückforderungen bei Krankenkassen und was sonst noch alles anfällt
- Begleitung und Unterstützung im Verkehr mit Ämtern, Behörden oder Banken
- Unterstützung bei Anträgen für Ergänzungsleistungen, Zusatzleistungen, Hilflosenentschädigungen etc.
- Beratung und Hilfestellung beim Erstellen der Patientenverfügung und des Vorsorgeauftrags
- Unterstützung der Angehörigen in amtlichen und administrativen Belangen bei einem Todesfall
- 

### FUSSPFLEGE

Die ausgebildeten Fusspflegerinnen kommen gerne zu Ihnen nach Hause und kümmern sich fachkompetent und mit viel Empathie um Ihre Füsse.

Sie decken verschiedenste Bedürfnisse ab, wie beispielsweise:

- Behandlung von eingewachsenen Fussnägeln
- Hühneraugenentfernung
- Hornhautentfernung
- Wellness für Ihre Füße
- Lackierung und Schmuck
- Fussreflexzonenmassage



### COIFFEUR

Unsere Partnerfirmen bieten Ihnen einen angenehmen Rundumservice für Ihre Haare. Geniessen Sie einen neuen Haarschnitt ganz bequem dort, wo Sie sich am wohlsten fühlen, nämlich zu Hause.



### INFORMATIONEN

Wir freuen uns auf Ihre telefonische Kontaktaufnahme.

**Büro- und Telefonzeiten**  
08-12 Uhr und 13-17 Uhr  
Telefon 044 980 02 00



**SPITEX**  
Pfannenstiel

Version 4: 01.02.2025

Aeschstrasse 8 | 8127 Forch  
T 044 980 02 00  
[www.spitex-pfannenstiel.ch](http://www.spitex-pfannenstiel.ch)  
Möchten Sie uns etwas spenden:  
IBAN CH80 0900 0000 8529 5452 9